KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 219/93

af 2. februar 1993

om fastsættelse af landbrugsomregningskurserne og andre følger af valutakurstilpasningen den 30. januar 1993 og om ændring af forordning (EØF) nr. 204/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (1), særlig artikel 1, litra c) og d), artikel 3, stk. 1, og artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 1, litra c), andet led, i forordning (EØF) nr. 3813/92 skal justeringsfaktoren ved hver justering inden for det Europæiske Monetære System ændres i forhold til opskrivningen af centralkursen for den af de faste valutaer, som opskrives mest i forhold til ecu; i forbindelse med tilpasningen den 30. januar 1993 skal ændringen af justeringsfaktoren beregnes på grundlag af en opskrivning på 0,87 %;

landbrugsomregningskurserne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 182/93 (2);

ifølge artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92 skal der for det irske pund, for hvilket valutakurstilpasningen den 30. januar 1993 fører til en monetær afvigelse på over 4 point, straks foretages en tilpasning af landbrugsomregningskursen, således at der kun resterer en afvigelse på 2 point eller derunder; ifølge nævnte stykke skal der ved en valutakurstilpasning foretages en ændring af landbrugsomregningskursen for en flydende valuta, når den monetære afvigelse i forhold til den repræsentative markedskurs for den seneste referenceperiode overstiger 2 point; i så fald fastsættes den nye landbrugsomregningskurs ved at nedsætte den pågældende monetære afvigelse med halvdelen; som følge af de vekselkurser, der er konstateret i referenceperioden fra den 1. til den 2. februar 1993, er det nødvendigt at fastsætte en ny landbrugsomregningskurs for den italienske lire og det britiske pund;

efter artikel 11, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92 af 28. december 1992 om fastsættelse og anvendelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren (3), skal en forudfastsat landbrugsomregningskurs justeres, når dens afvigelse fra den landbrugsomregningskurs, der er i kraft på tidspunktet for den udløsende begivenhed for det pågældende beløb, overstiger 4 point; i så fald tilnærmes den forudfastsatte landbrugsomregningskurs den gældende kurs, indtil afvigelsen fra sidstnævnte kurs kun udgør 4 point; det bør fastsættes, hvilken kurs der erstatter den forudfastsatte landbrugsomregningskurs;

den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3819/92 omhandlede basisreferenceperiode bør ændres for at tage hensyn til fastsættelsen af landbrugsomregningskurserne som følge af valutakurstilpasningen den 30. januar 1993;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 204/93 (4) suspenderedes forudfastsættelsen af landbrugsomregningskursen for det irske pund for ansøgninger indgivet fra den 1. til den 3. februar 1993; der kan igen indføres en sådan forudfastsættelse på grundlag af de i denne forordning fastsatte omregningskurser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den justeringsfaktor, der er omhandlet i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3813/92, fastsættes til 1,205454.

Artikel 2

Landbrugsomregningskurserne fastsættes som anført i bilag I.

Artikel 3

I de tilfælde, der er nævnt i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3819/92, erstattes den forudfastsatte landbrugsomregninskurs af ecu-kursen for den pågældende valuta som anført i bilag II;

— tabel A, hvis sidstnævnte kurs er højere end den forudfastsatte kurs, og

— tabel B, hvis sidstnævnte kurs er lavere end den forudfastsatte kurs.

(1) EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.
(2) EFT nr. L 22 af 30. 1. 1993, s. 56.
(3) EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 17.
(4) EFT nr. L 24 af 1. 2. 1993, s. 1.

Artikel 4

Den basisreferenceperiode, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3819/92, og som afsluttes den 10. februar 1993, begynder den 3. februar 1993.

Artikel 5

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 204/93 ændres perioden »1. til 3. februar 1993« til perioden »1. til 2. februar 1993«.

Artikel 6

Forordning (EØF) nr. 182/93 ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 3. februar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. februar 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Landbrugsomregningskurser

1 ECU =	48,5563	belgiske og luxembourgske francs
	8,97989	danske kroner
	2,35418	tyske mark
	310,351	græske drakmer
	166,075	spanske pesetas
	7,89563	franske francs
	0,957268	irske pund
	2 156,72	italienske lire
	2,65256	nederlandske gylden
	209,523	portugisiske escudos
	0,968391	pund sterling

BILAG II

Forudfastsatte og justerede landbrugsomregningskurser

Tabel A			Tabel B		
1 ECU =	46,6888	belgiske og luxembourgske francs	1 ECU =	50,5795	belgiske og luxembourgske francs
	8,63451	danske kroner		9,35405	danske kroner
	2,26363	tyske mark		2,45227	tyske mark
	298,414	græske drakmer		323,282	græske drakmer
	159,688	spanske pesetas		172,995	spanske pesetas
	7,59195	franske francs		8,22461	franske francs
	0,920450	irske pund		0,997154	irske pund
	2 073,77	italienske lire		2 246,58	italienske lire
	2,55054	nederlandske gylden		2,76308	nederlandske gylden
	201,464	portugisiske escudos		218,253	portugisiske escudos
	0,931145	pund sterling		1,00874	pund sterling